

INTAKE FORM
MẪU DƠN VỀ LÝ LỊCH

Hồ sơ hồ tước

NAME (TÊN TỰ NHÂN) : TRẦN LAN ANH
 Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)

DATE, PLACE OF BIRTH : June 02 1932
 (NĂM, NƠI SINH ĐẸ) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)

SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : _____ Female (Nữ): Female

MARITAL STATUS : Single (Độc thân): _____ Married (có lập gia đình): X
 (Tình trạng gia đình):

ADDRESS IN VIETNAM : 14 Đường Thích Quảng Đức - Phường 5
 (Địa chỉ tại VN) : Quận Phú Nhuận - HỒ CHÍ-MINH City - South of VN

POLITICAL PRISONER (Có là tù binh tại VN hay không): Yes (Có) _____ No (Không): X
 : If yes (Nếu Có): From (Từ): _____ To (Đến): _____

PLACE OF RE-EDUCATION: HỌC TẬP TẠI CHỖ 4 ngày, tại số 272 Hiền Vương - Sg
 CAMP (TRẠI TÙ) : Giấy chứng nhận số BV 020785 / CN ngày 1-7-1975

PROFESSION (Nghề Nghiệp): _____

EDUCATION IN U.S. : _____
 (DU HỌC TẠI MỸ)

VN ARMY (Quân đội VN): Rank (Cấp Bậc): _____

VN GOVERNMENT : Position (Chức Vụ): Thư ký tại Bộ Thông tin Date (Năm): 1956
 (Trong chính phủ VN) : Công chức chánh ngạch

APPLICATION FOR O.D.P.: Yes (Có): X IV Number (số hồ sơ): _____ No (Không): _____

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING: (Số người đi theo): 4, (Four)
 (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi bên sau với đầy đủ chi tiết.

MAILING ADDRESS IN VN: 3/1 Cư Xá Ngân Hàng - Đường Thích Quảng Đức
 (Địa chỉ liên lạc tại VN) : Quận Phú Nhuận - HỒ-CHÍ-MINH City - South of VN

NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE : TRẦN ĐẮC LỘC
 (Tên, Địa chỉ Thân nhân : Costa Mesa - CA 92627 - USA
 hay Người Bảo Trò)

U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ): Yes No (Không): _____

RELATIONSHIP WITH PRISONER: (Liên hệ với người ở VN): Husband

NAME AND SIGNATURE : MS LAM THI DAT - 21 Rue De La Peuplerais
 ADDRESS OF INFORMANT : 91160 Longjumeau - France
 (Tên, Địa chỉ, Chữ Ký, Điện thoại của người điền đơn nay)

DATE : December 10 1986
 Month (thang) Day (ngày) Year (năm)

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): _____
(Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
① TRẦN THU HỒNG	July 9/1959	Daughter
② TRẦN ĐẮC TUẤN	June 15/1962	Son
③ TRẦN ĐẮC THẮNG	Sept 14/1967	Son
④ TRẦN THU HƯƠNG	March 4/1972	Daughter

ADDITIONAL INFORMATION:

- Đinh Kèm giấy "Học Tập Cải Tạo" của Ms TRẦN LAN ANH
- Mr TRẦN ĐẮC LỘC là chồng của Ms TRẦN LAN ANH
 Trước năm 1975, Mr TRẦN ĐẮC LỘC là
 - Trung Tá trong quân đội Việt Nam Cộng Hòa
 - Chức vụ Quận Trưởng kiêm Đốc Khu Trưởng
 Quận 4 - Saigon

Ủy Ban Quân Quản
Thị trấn Phố Sài Gòn - Gia Định

CỘNG HÒA MIỀN NAM VIỆT NAM
Độc Lập — Dân Chủ — Hòa Bình — Trung Lập

Số BY C20785/CN

GIẤY CHỨNG NHẬN ĐÃ HỌC TẬP CÁI TẠO



Họ và tên thật Trần Lan Anh
Tên thường gọi
Ngày sinh 02.06.1932
Quê quán Sài Gòn
Chỗ ở hiện tại 14 Nguyễn Huệ
Quận Thủ Đức

Số căn cước 02911004 Cấp bậc Trợ tá thông tin I
Chức vụ công khai Nhân viên Binh chủng
Chức vụ bí mật Đơn vị Bộ DVCH 272 HV
ĐÃ HỌC TẬP 4 NGÀY TẠI 272 Thủ Đức Sài Gòn

Nghĩa cử trái

NHÂN DẠNG : Cao 1m ...54.. Nặng ...46... kg
Dấu riêng *Chân... dọc... cái... ở... sau.....*
..... *2... cái... mũi... phải.....*

Nghĩa cử phải



Số... ngày ..01.. tháng ..7.. năm 1975

TM. ỦY BAN QUÂN QUẢN
Ban An Ninh Nội Chính

CAO ĐANG CHIÊM

CHÚ Ý : Khi về phải xuất trình giấy chứng nhận này cho địa phương.

Nghiêm chỉnh chấp hành mọi chủ trương chính sách của chính quyền cách mạng.

Luôn luôn chịu sự giáo dục của chính quyền, nhân dân địa phương và tự học tập cải tạo để mau chóng trở thành người dân lương thiện.

— Mất phải báo cáo ngay cho chính quyền và an ninh địa phương.

ANINH LONG-9866



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635

TELEPHONE:

IV #

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

VEWL.#

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam

Trần

Last

Lan

Middle

Anh

First

Current Address

14 Thích Quang Đức P.5 Phú Nhuận HCM

Date of Birth

06/02/39

Place of Birth

Saigon

Names of Accompanying Relatives/Dependents

Trần Thu Hồng 1959 Dau.

Trần Thu Hương 1972 Dau.

Trần Đức Tuấn 1962 Son

Trần Đức Thắng 1967 Son

Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From

To

Names of Relatives/Acquaintances in the U.S.

NAME

RELATIONSHIP

Trần Đức Lộc

Husband

NAME

RELATIONSHIP

Costa Mesa Ca 92627

Form Completed By:

Name

Address

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): _____
 (Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.

ADDITIONAL INFORMATION:

HO CHI MINH CITY, MAY 20 1986

The Orderly Departure Program Section
American Embassy
PO BOX 85
APO SAN FRANCISCO CA 96346

Subject : Request for immigration to the USA under the Orderly Departure Program

Dear Sir,

I undersigned :TRẦN-LAN-ANH.....
Date and place of birth : 02.6.1932.SAIGON.
Nationality :VIET-NAM..... Sex ; F.....
Family status :
Education :11/12..... ID Card No ; 020383398 Issued by VN
Home address : 14. ĐƯỜNG THẠCH-QUANG-ĐỨC, P.5, QUẬN PHÚ-NHUẬN, TP/HCM.
Before April 30, 1975 ; ...CÔNG-CHỨC..... Armed..... Serial No.....
Rank : ...THẠCH.....
Unit : ...BỘ-THÀNH-TÍN.....
Occupation :SAIGON.....
After April 30, 1975 ;
Camp from ; to
Released from camp ;

Due to the difficulties of my situation and based on the authority of your Organization and the spirit of humanitarian act in which thousands of people has been saved, I wish to request your assistance and intervention with the Government of the Socialist of Vietnam, in order that my family and I may be authorized to leave Vietnam under the Orderly Departure Program (ODP) to immigrate in the USA for purpose of seeking a new life.

Following are my relatives to be evacuated with me to the USA

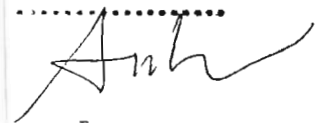
No	Full name	Date and place of birth	Sex	Relationship	Address
1	TRẦN-THU-HỒNG	9/7/1959 SAIGON	F	DAUGHTER	Số 14 THÍCH-QUANG-ĐỨC P.5
2	TRẦN-ĐẮC-TUÂN	15/6/1962 SAIGON	M	SON	QUẬN PHÚ-NHUẬN TP/HCM
3	TRẦN-ĐẮC-THẮNG	14/9/1967 SAIGON	M	SON	QUẬN PHÚ-NHUẬN TP/HCM
4	TRẦN-THU-HƯỜNG	4/3/1972 SAIGON	F	DAUGHTER	QUẬN PHÚ-NHUẬN TP/HCM

My relatives in the U.S

No	Full name	Address
1	TRẦN-ĐẮC-LỘC (M) (HUSBAND)	COSTA MESA CA. 92627 USA

Your approval on my request to help me through your humanitarian act will be highly appreciated.

Respect fully yours


TRẦN-LAN-ANH

CONTROL

☒ Card
☐ Doc. Request; Form
☐ Release Order
☐ Computer
☒ Form "D"
☒ GDP/Date
☐ Membership; Letter

2/87

to Mrs
Lâm thi Đạt

France

see also file Lâm văn Tuấn

FROM: MS LAM THI DAT
21 Rue de la Peupleraie
91160 Longjumeau - France



Claim Check
No. 457635
☐ Hold
Date 12/22
1ST Notice
2ND Notice
Return
Detached from
PS Form 3849-A,
Oct. 1985



LETTRE

PAR AVION

DEC 12 1986

MS KHUC MINH THO
P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA.

22205 - 0635

U.S.A.

